CONTRATO M.H. Nº 193/2014
ADQUISICIÓN DE ACONDICIONADORES DE AIRE, CON LA EMPRESA GOTZE S.A.
C.D. Nº 56/2014- ID: 284.243

En la Ciudad de Asunción, Capital de la República del Paraguay, a los 19 días del mes de Diciembre del año dos mil catorce, el **Ministerio de Hacienda**, en adelante **LA CONVOCANTE**, representado en este acto por la Señora Directora Administrativa **CP. NATALIA ROSSANA PALACIOS PÉREZ**, paraguaya, con Cédula de Identidad N° 2.466.811, calidad que acredita con la exhibición del testimonio del Decreto del Poder Ejecutivo N° 117 de fecha 26 de Agosto de 2013, con domicilio en la calle Chile N° 252 entre Palma y Presidente Franco, por una parte y por la otra parte la Empresa **GOTZE INGENIERÍA S.A.**, Tel.: 021 681-632/3 en adelante denominada **EL PROVEEDOR**, domiciliada en la calle Teniente Ettiene y 10º Fdo. De la Mora, representada para este acto por el Señor/a **OLGA BEATRÍZ ECHAGUE FERREIRA**, con Cédula de Identidad Civil N° _____ en su carácter de Representante Legal. La Empresa cuenta con Registro Único de Contribuyentes (RUC) N° 80046302-1; y convienen en celebrar el presente Contrato, sujeto a las Cláusulas y Condiciones que se establecen a continuación.----------

1. **CLÁUSULA PRIMERA: OBJETO.**
   - **1.1.** Establecer las obligaciones y los derechos de las partes contratantes con relación a la **CONTRATACIÓN DIRECTA N° 56/14 – ADQUISICION DE ACONDICIONADORES DE AIRE" ID: 284.243**, conforme se detallan en las Especificaciones Técnicas que se encuentran en el Anexo C del Pliego de Bases y Condiciones.----------
   - **1.2.** En caso de existir discordancia entre las especificaciones del objeto descriptas en el Catálogo de la DNCP y las del presente Pliego, prevalecerán éstas últimas.----------

2. **CLÁUSULA SEGUNDA: DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.**
   - **2.1.** Los documentos contractuales firmados por las partes, y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:
     - **2.1.1.** Contrato;
     - **2.1.2.** El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
     - **2.1.3.** La oferta del Proveedor;
     - **2.1.4.** La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;
     - **2.1.5.** La Póliza, Garantía de Mantenimiento de Contrato o Declaración Jurada de Cumplimiento.
   - **2.2.** Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos .En caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente.----------

3. **CLÁUSULA TERCERA: IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.**
   - **3.1.** El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato, está previsto en el Objeto de Gasto 540 con FF 10.----------
   - **3.2.** Esta contratación está incluida, conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria N° 731/2014, en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el **ID 284.243** ----------

Gotze Ingeniería S.A
DÉCIMA y TTE. ETTIENE - TELF.: 672.778/9

4. **CLÁUSULA CUARTA: VIGENCIA DEL CONTRATO.**

4.1. El presente contrato tendrá una vigencia desde la firma del mismo hasta el 31 de diciembre de 2014.----------

5. **CLÁUSULA QUINTA: PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN**

5.1. El presente Contrato es el resultado del procedimiento de **ADQUISICION DE ACONDICIONADORES DE AIRE" ID: 284.243** convocado por el Ministerio de Hacienda. La adjudicación fue realizada según Resolución D.A. N° 1082/2014 de fecha 10 de diciembre de 2014.----------

6. **CLÁUSULA SEXTA: PRECIO UNITARIO, IMPORTE TOTAL A PAGAR Y MODALIDAD DE PAGO.**

6.1. Los precios señalados en este Contrato, comprenden todo gravamen y cualquier otro gasto en que incurra el **PROVEEDOR** en la ejecución del contrato. Queda entendido que están incluidos así mismo, los gastos generales y las utilidades, así como los imprevistos y cualquier otro costo necesario conforme a lo previsto en este contrato.----------

6.2. Para los fines de este Contrato, se conviene en establecer que el monto del contrato es de: ítem Nº 1 por un monto de G. 26.256.000 (Guaraníes Veintiséis Millones Doscientos Cincuenta y Seis Mil), para el ítem Nº 2 por un monto de G. 13.140.000 (Guaraníes Trece Millones Ciento Cuarenta Mil), para el ítem Nº 3 por un monto de G. 4.190.000 (Guaraníes Cuatro Millones Ciento Noventa Mil), alcanzando un total de G. 43.586.000 (Guaraníes Cuarenta y Tres Millones Quinientos Ochenta y Seis Mil), IVA incluido, determinado en base al precio unitario que figura en la planilla de oferta de **EL PROVEEDOR**, adjudicada por Resolución y que se detalla a continuación:

Contratación Directa N°56/14 – ADQUISICION DE ACONDICIONADORES DE AIRE. ID N° 284.243.

Ítem	Cód. Cat.	Descripción del Bien	Marca	Proced.	Unid. De Med.	Cant.	P.U.	Precio Total
1	40101701-002	Acondicionador de aire, tipo Split de 24.000 BTU de capacidad, frio – calor	Gotze	China	Unid.	8	3.282.000	26.256.000
2	40101701-002	Acondicionador de aire, tipo Split de 18.000 BTU de capacidad, frio – calor	Gotze	China	Unid.	5	2.628.000	13.140.000
3	40101701-002	Acondicionador de aire, tipo Split de 12.000 BTU de capacidad, frio – calor	Gotze	China	Unid.	2	2.095.000	4.190.000
Monto Total de la Oferta								43.586.000

6.3. **El Proveedor** se compromete a proveer los Bienes a la Contratante, y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.----------

Gotze Ingeniería S.A
DECIMA Y TIE ET TIENE - TELF.: 672.778/9

6.4. **La Contratante** se compromete a pagar al **Proveedor** como contrapartida del suministro de los bienes y/o servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas.----------

6.5. Establecese que las Órdenes de Compra serán notificadas por Fax o Correo Electrónico, declaradas por el oferente adjudicado en su oferta y las mismas deberán ser retiradas de la Coordinación de la UOC, sito Estrella 345 c/ Chile- 5to Piso, en un plazo máximo de 3 días hábiles, de la notificación.---

6.6. **El PROVEEDOR**, presentará la solicitud de pago a través de la Dirección Administrativa por escrito y adjuntará a dicha solicitud, las facturas que deberán estar debidamente llenadas.----------

Al respecto, las Facturas para su pago deberán contener los siguientes datos:

1) Ministerio de Hacienda, RUC N° 80024627-6,
2) Descripción del bien y/o servicio bien detallado,
3) Número de Contrato,
4) Número de Orden de Compra y/o Servicio,
5) Modalidad de Contratación, ej: CD N°, LCO N°, LPN N°, CE N°,
6) Copia del Acta de Recepción y aclaración de los bienes que fueron proveídos, y se hallen conforme a lo convenido.

6.7. Si las facturas al momento de su presentación, no contienen algunos de los datos requeridos, las mismas no serán recepcionadas para el procesamiento de pago correspondiente.----------

6.8. El pago se realizará dentro de los 60 (sesenta) días posteriores a la presentación de la solicitud correspondiente, de conformidad al Plan de Caja y a los Fondos efectivamente transferidos por la Tesorería General.----------

6.9. El monto correspondiente de las facturas, será acreditado dentro del plazo señalado en la cuenta habilitada de **EL PROVEEDOR** en un Banco de Plaza, vía transferencia bancaria.--

6.10. A los efectos del Contrato en aplicación del Art. 41 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas", se retendrá el 0,4% sobre el importe de cada factura, deducidos los impuestos correspondientes.----------

6.11. La fórmula y el procedimiento para el reajuste serán los siguientes: siempre y cuando la variación del IPC publicada por el BCP, haya sufrido una variación igual o mayor al quince por ciento (15%) referente a la fecha de apertura de ofertas:

$$Pr = P \times \frac{IPC1}{IPCo}$$

Donde:
Pr: Precio de reajuste
P: Precio adjudicado

IPCO: Índices del precio del consumidor publicado por el Banco Central del Paraguay, correspondiente al mes de la apertura de sobres.
IPC1: Índices del precio del consumidor publicado por el Banco Central del Paraguay, correspondiente al mes de la entrega del suministro.

6.12. No se reconocerán reajuste de precios si el suministro de bienes o servicios se encuentre atrasado.

Gotze Ingeniería S.A
DECIMA y TTE. ETTIENNE - TELF.: 672.778/9

7. CLÁUSULA SÉPTIMA: PLAZO DE ENTREGA

7.1. Los bienes adquiridos deberán ser entregados, instalados y puestos en marcha dentro de los 10 (diez) días calendario después de la recepción de la Orden de Compra correspondiente.----------

8. CLÁUSULA OCTAVA: LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE LOS BIENES Y/O PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS.

8.1. Los bienes deben ser proveídos e instalados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Entregas del Pliego de Bases y Condiciones, en ; en la Subsecretaria de Estado de Economía (SSEE) Sitio en Pte. Franco y Nuestra Señora de la Asunción y en el edificio del Jardín Materno Infantil del Ministerio de Hacienda, Mcal Estigarribia 975 c/ EE.UU.---------

9. CLÁUSULA NOVENA: ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.

9.1. La administración del contrato estará a cargo del la Sub Secretaría de Economía, la Coordinación de Recursos Administrativos y la Coordinación de la UOC.----------

9.2. La Dependencia afectada, deberá comunicar a la Dirección Administrativa en tiempo y forma si **EL PROVEEDOR** ha incumplido lo convenido a fin de aplicar lo establecido en la Cláusula Décima del presente Contrato, en concordancia con los documentos integrantes del presente acuerdo a través del Departamento de Monitoreo de Contratos, dependiente de la Coordinación de la Unidad Operativa de Contratación.----------

10. CLÁUSULA DÉCIMA: FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.

10.1. **EL PROVEEDOR** dentro de los diez (10) días calendarios siguientes a la firma del contrato, deberá entregar a **LA CONTRATANTE** una Garantía de Fiel Cumplimiento cuyo valor será del 10% (diez por ciento) del monto adjudicado, por la cual se garantice a ésta el fiel cumplimiento de las obligaciones contractuales por parte de **EL PROVEEDOR**. El plazo de esta garantía será hasta 28 (veinte y ocho) días posteriores a la fecha de culminación del presente contrato, y/o prorrogada por el término de una eventual extensión del plazo de entrega. La misma deberá ser presentada en la Coordinación de la Unidad Operativa de Contratación.----------

10.2. A tal efecto, deberá presentar a **LA CONTRATANTE** una Garantía de Cumplimiento de Contrato bajo alguna de las siguientes formas: (a) Garantía Bancaria emitida por un Banco establecido en la República del Paraguay; (b) Póliza de Seguros emitida por una Compañía de Seguros autorizada a operar y emitir pólizas de caución en la República del Paraguay. Las garantías deberán ajustarse a lo que establece el Pliego de Bases y Condiciones; y c) Declaración Jurada de Fiel Cumplimiento.----------

10.3. La garantía se hará efectiva con la sola declaración administrativa del incumplimiento contractual, quedando por lo tanto obligado **EL PROVEEDOR** a proveer la Póliza, la Garantía Bancaria o la DDJJ de Cumplimiento, con la expresa obligación de extender el documento obligacional de ésta cláusula, sin beneficio de excusión por cualquier circunstancia.----------

10.4. **LA CONTRATANTE**, se reserva el derecho de rechazar la garantía que no cumpla con los requisitos señalados o que no le fueran satisfactorias.----------

Gotze Ingeniería S.A
DECIMA y TTE ETTIENE - TELF.: 672.778/9

11. CLÁUSULA DÉCIMO PRIMERA: MULTAS.

11.1. Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán de 0,5% (cero coma cinco por ciento) por cada día de atraso en la provisión de los bienes ser calculados sobre la Orden de Compra, en los siguientes casos:

11.1.1. De no retirar la Orden de Compra de la Coordinación de la UOC, sito Estrella 345 c/ Chile, 5to Piso, en un plazo máximo de 3 (tres) días hábiles de la notificación.----------

11.1.2. En caso de demora, con relación al punto 2 - plan de entregas establecidas en el Anexo C - Especificaciones técnicas de los bienes o servicios a ser adquiridos.----------

11.2. Las multas serán aplicadas salvo motivos debidamente justificados y comunicados a la Contratante, las cuales, deberán ser aceptadas o rechazadas por la Contratante en un periodo máximo de 5 días hábiles.----------

11.3. La multa será deducida en forma automática sobre el valor de la factura, sin ninguna interpelación judicial o extrajudicial.----------

11.4. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.----------

11.5. La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato, deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 - "De Contrataciones Públicas".----------

12. CLÁUSULA DÉCIMO SEGUNDA: CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.

12.1. Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03.---------

13. CLÁUSULA DÉCIMO TERCERA: SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

13.1. Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable.----------

13.2. Para dirimir las cuestiones de dicha ejecución, las Partes establecen la competencia de los tribunales de la Ciudad de Asunción, República del Paraguay.----------

13.3. Para el caso que las Partes no resuelvan las controversias mediante negociación directa o avenimiento, éstas se obligan a someter sus diferencias a arbitraje conforme a las disposiciones de la Ley N° 1879/02 de Arbitraje y Mediación, y de la Ley N° 2051/03 de Contrataciones Públicas, siempre que la materia sea arbitrable. A tales efectos, las Partes someterán el arbitraje ante un tribunal arbitral conformado por tres árbitros designados de la lista del Cuerpo Arbitral del Centro de Arbitraje y Mediación del Paraguay, que decidirá conforme a derecho, siendo el laudo definitivo vinculante para las Partes. Se aplicará el reglamento respectivo y demás disposiciones que regule dicho procedimiento al momento de ser requerido, declarando las Partes conocer y aceptar los vigentes, incluso en orden a su régimen de gastos y costas, considerándolos parte integrante del presente contrato.----------

14. CLÁUSULA DÉCIMO CUARTA: ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN

14.1. Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación, debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en

Gotze Ingeniería S.A
DECIMA v TTE ESTIENNE - TELF.: 672.778/9

contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.----------

EN FE DE LO CUAL, EL PROVEEDOR Y LA CONTRATANTE, actuando cada uno por intermedio de sus representantes, debidamente acreditados, firman el presente contrato, constituido por 6 (seis) páginas progresivamente numeradas, en 2 (dos) ejemplares del mismo tenor y a un solo efecto.----

POR LA CONTRATANTE:

NATALIA ROSSANA PALACIOS PÉREZ
DIRECTORA ADMINISTRATIVA
MINISTERIO DE HACIENDA

POR EL PROVEEDOR:

OLGA BEATRÍZ ECHAGUE FERREIRA
REPRESENTANTE LEGAL
GOTZE INGENIERÍA S.A.

Gotze Ingeniería S.A
DECIMA y TTE. ETTIENE - TELF.: 672.778/9